

**S-22**

**S-22**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

Deuxième session, trente-septième législature,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**SENATE OF CANADA**

**SÉNAT DU CANADA**

**BILL S-22**

**PROJET DE LOI S-22**

An Act respecting America Day

Loi instituant la Journée de l'Amérique

---

First reading, September 16, 2003

---

---

Première lecture le 16 septembre 2003

---

THE HONOURABLE SENATOR GRAFSTEIN

L'HONORABLE SÉNATEUR GRAFSTEIN



SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

**BILL S-22**

**PROJET DE LOI S-22**

An Act respecting America Day

Loi instituant la Journée de l'Amérique

Preamble

WHEREAS the surprise attack on innocent lives from all corners of the globe and representing all religions, in New York City on September 11, 2001, changed the history of the United States, Canada and the world; 5

AND WHEREAS Canadians lives were among those lost;

AND WHEREAS it is essential to ensure that history does not repeat itself; 10

AND WHEREAS it is fitting to commemorate September 11 as a day of remembrance and reflection, on which to consider our commons values and differences; 15

NOW THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

SHORT TITLE

Short title

**1.** This Act may be cited as the *America 20 Day Act*.

America Day

**2.** Throughout Canada, in each and every year, the 11th day of September shall be known under the name of "America Day".

Attendu :

que l'attaque surprise perpétrée à New York le 11 septembre 2001 a fait des victimes innocentes provenant de tous les coins du monde et représentant toutes les religions, et a marqué un tournant historique pour les États-Unis, le Canada et le reste du monde; 5

que des Canadiens comptent parmi les victimes de cette attaque; 10

qu'il est primordial de faire en sorte que de tels événements ne se reproduisent plus jamais;

qu'il convient de commémorer le 11 septembre pour se rappeler ces événements 15 et réfléchir sur nos valeurs communes et nos différences;

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte : 20

TITRE ABRÉGÉ

**1.** *Loi sur la Journée de l'Amérique.*

**2.** Le 11 septembre est, dans tout le Canada, désigné comme « Journée de l'Amérique ».

Préambule

Titre abrégé

Journée de l'Amérique